

25 ANOS APOS A QUEDA DO MURO DE BERLIM

COLÓQUIO | 25 de novembro de 2014 | Sala de Atos, Reitoria da Universidade de Aveiro

9:30h – SESSÃO DE ABERTURA

- Manuel Assunção (Reitor da Universidade de Aveiro)
- Ulrich Brandenburg (Embaixador da Alemanha)
- Carlos Morais (Director do Departamento de Línguas e Culturas)

COMUNICAÇÕES

10:00h - «"O paciente português: país exangue ou em lenta recuperação?" Representações de Portugal na imprensa periódica alemã 24 anos após a Queda do Muro», Ana Luísa Mouro (Univ. Aveiro/ESTGA)

10:20h - «"Velhos fantasmas pairam sobre a Europa" — Representações da Alemanha na imprensa periódica portuguesa (2008-2013)», Ana Maria Ramalheira (Univ. Aveiro)

10:40h - «Dinâmicas migratórias na Alemanha do último quartel», Ana Isabel Boura (Univ. Porto)

11:00h - «Wende e conflito de gerações no filme *Die Unberührbare* [A Imperturbável] (2000), do realizador alemão Oskar Roehler», Ana Maria Ramalheira / Ana Luísa Mouro (Univ. Aveiro)

Moderação: Maria Teresa Cortez (Univ. Aveiro)

11:20h - Café

11:40h TESTEMUNHOS

«Infância e juventude dos dois lados do Muro»

- Katrin Herget (Univ. Aveiro), República Democrática Alemã (RDA)
- Michael Laub (UTAD), República Federal Alemã (RFA)

14:30h – MESA-REDONDA

«O papel da Alemanha na Europa 25 anos após a Queda do Muro de Berlim»

Participantes:

- Eduardo Anselmo Castro
- Jaime Nogueira Pinto
- José Joaquim Reis
- Manuel Porto
- Ulrich Brandenburg

Moderação: Teresa de Sousa (jornalista)

MOMENTO MUSICAL

Violoncelista Henrique Capinha (Univ. Aveiro, DeCA) interpretará a suite n.º 6 (Praeludium e Courrente) de J. S. Bach (um dos trechos tocados por Rostropovich em 1989, frente ao Muro de Berlim).

EXPOSIÇÕES

10 de Novembro a 25 de Novembro, no átrio da Reitoria

- «O Tratado Dois Mais Quatro» [Zwei-plus-Vier-Vertrag]
- «Da Revolução Pacífica à Unidade Alemã» [Von der friedlichen Revolution zur Deutschen Einheit]

FILMES E DOCUMENTÁRIO SOBRE A QUEDA DO MURO DE BERLIM

- «Comboio para Liberdade» (documentário, 2014). Realização: Sebastian Dehnhardt e Matthias Schmidt
11 de Novembro, 16h, Sala 2.0.3 (DLC)
- «Good Bye, Lenin!» (ficção, 2003). Realização: Wolfgang Becker
12 de Novembro, 14:30h, Sala 2.0.3 (DLC)
- «Das Leben der Anderen» [A Vida dos Outros] (ficção, 2006). Realização: Florian Graf Henckel von Donnersmarck
18 de Novembro, 16h, Sala 2.0.3 (DLC)
- «Die Unberührbare» [A Imperturbável] (ficção, 2000). Realização: Oskar Roehler
19 de Novembro, 14:30h, Sala 2.0.3 (DLC)
- «Sonnenallee» (ficção, 1999). Realização: Leander Haußmann
02 de Dezembro, 16h, Sala 2.0.3 (DLC)

ORGANIZAÇÃO: Ana Maria Ramalheira e Ana Luísa Mouro, em colaboração com os alunos da Licenciatura em Tradução do DLC e de Secretariado da ESTGA.

APOIOS:

